N°. 44. 1858.

NEDERLANDSCHE STAATS-COURANT.

JE MAINTIENDRAI.

De prijs dezer Courant met het Bijblad is f 30 in het jaar; die van de Courant alleen f 20 en die van het Bijblad alleen f 15.

De prijs der advertentien is 25 cents voor den regel bij iedere plaatsing, buiten de zegelgelden en briefporten.

ZATURDAG 20 FEBRUARIJ.

Bij deze Courant behoort een Bijvoegsel.

NEDERLANDEN.

Bij Koninklijk besluit van 17 Februarij 1858, n°. 73, is benoemd tot ontvanger der directe belastingen en accijnsen te Kralingen c. a., de heer *J. A. van Driel*, thans ontvanger derzelfde middelen te Nieuwkoop.

Bij Koninklijk besluit van 17 Februarij 1858, n°. 74, is benoemd tot ontvanger der directe belastingen en accijnsen te Nieuwe Niedorp c. a., de heer *C. de Jong*, thans ontvanger derzelfde middelen te Warffum.

Zijne Majesteit heeft bij besluit van den 17den dezer, n°. 85, goedgevonden den kapitein *P. C. de Leeuw van Coolwijk*, van het regement grenadiers en jagers, op zijne aanvrage, krachtens art. 42 § 1 *a*, lit. *b*, der wet van 28 Augustus 1851 (*Staatsblad* n°. 128) op pensioen te stellen, en het bedrag van dat pensioen ingevolge artt. 14*b* en 19 der wet van 28 Augustus 1851 (*Staatsblad* n°. 129), te bepalen op duizend vijf gulden (f 1005).

Zijne Majesteit heeft bij besluit van den 17den dezer, n°. 85bis, goedgevonden, te benoemen:

bij het regement grenadiers en jagers, tot kapitein van de 3de klasse, den 1sten luitenant-adjudant *G. Everts*, van het regement;

bij het 1ste regement infanterie, tot 1sten luitenant, den 2den luitenant *J. W. L. Kamps*, van het corps;

bij het 2de regement infanterie, tot kapitein van de 3de klasse, den 1sten luitenant *H. E. G. Smitshuijsen*, van het 4de regement van het wapen;

tot 1sten luitenant, den 2den luitenant *A. M. van Rouveroy van Nieuwaal*, van het koloniaal werfdepôt.

Zijne Majesteit de Koning heeft zich, bij kabinets-rescript van den 16den Februarij 1858, lit. K2., vereenigd met de strekking van het gemeenschappelijk rapport der Ministers van Kolonien en van Buitenlandsche Zaken van den eersten dier maand lit. A, n°. 10, en de ten slotte van dat rapport gevraagde magtiging tot publiek-making daarvan en van de daarbij aangeboden bescheiden verleend.

Die stukken worden mitsdien bij deze openbaar gemaakt en luiden als volgt:

'S GRAVENHAGE, *den 1sten Februarij* 1858.

AAN DEN KONING.

Toen de ondergeteekenden de eer hadden bij hun gemeenschappelijk rapport van 19 April en 7 Mei 1857, n°. 3/33, aan Uwer Majesteits welmeenen de maatregelen te onderwerpen, die naar hun oordeel in de toenmalige omstandigheden ten opzigte van Japan werden vereischt, en daarbij de gedragslijn schetsten, laatstelijk door het Nederlandsch Gouvernement ten aanzien van dat rijk gevolgd, moesten zij op onderscheiden bijzonderheden wijzen, waaruit de weinige geneigdheid van de Japansche regering bleek om op den eindelijk ingeslagen weg van langzame verlating van het eeuwen-oud stelsel van afzondering voort te gaan. »De onderhandelingen wegens het tractaat, op 30 Januarij 1856 te Nagasaki gesloten, zeiden de ondergeteekenden, getuigen in hooge mate van de zucht der Japansche regering, om zoo mogelijk op reeds gedane concessien terug te komen, en van eene vasthoudendheid zelfs aan onbeteekenende oude instellingen en gebruiken, gelijk men die niet meer zou hebben verwacht."

Zij wezen er ook op, dat de aanbieding der additionele artikelen op dat tractaat, door den Nederlandschen commissaris bij zijn aan de hooge autoriteiten te Nagasaki gerigt schrijven van 23 Augustus 1856 toegelicht, »daarenboven later in het licht heeft gesteld, hoe weinig de Japansche regering geneigd was aan onze wenschen toe te geven en hoe onbemanteld daarentegen het stelsel van dralen en uitstellen is aangewend."

De ondergeteekenden achten zich gelukkig thans ter kennisse van Uwe Majesteit te kunnen brengen, dat uit de laatstelijk uit Japan ontvangen tijdingen blijkt, hoe ons ernstig en volhardend streven eindelijk eene meer bevredigende uitkomst heeft opgeleverd, en geleid heeft tot het verleenen van eenige nieuwe concessien, welke, volgens hun rapport van 19 April en 7 Mei ll., nog niet zoo spoedig schenen te mogen worden verwacht.

Die tijdingen toch behelzen het volgende:

De acten van ratificatie van het tractaat van 30 Januarij 1856 zijn op den 16den October 1857 door de Nederlandsche en Japansche gevolmagtigden te Nagasaki uitgewisseld.

Met eene missive van diezelfde dagteekening (waarvan een uittreksel bij deze wordt overgelegd) zijn overgezonden afschriften:

a. van de additionele artikelen tot dat tractaat;

b. van een vervolg daarop, welke beide stukken mede op dien dag van weêrszijden zijn geteekend;

c. van eene Japansche mededeeling betreffende de hofreis, de toelating van Nederlandsche vrouwen en kinderen in de opengestelde havens van Japan, den uitvoer van Japansche munten, bereidverklaringen om met andere natien gelijke handelstractaten te sluiten, en dat de geldkamer te Nagasaki nog handel zal blijven drijven;

d. eene bereidverklaring om een gelijk tractaat van vriendschap en koophandel, als het met Nederland geslotene, ook te sluiten met Portugal;

e. eene mededeeling van de afschaffing van het beeldtrappen;

f. eene verklaring waarom Simoda niet voor den handel geopend is.

Mededeelingen betreffende het sluiten van een tractaat met de Lieu-Kieu-eilanden, de afscheids-audientie, de vergunning aan de Nederlanders om de jagt uit te oefenen, zouden eerlang ook worden uitgereikt, maar waren bij het afzenden van de missive van den heer Donker Curtius, op den 16den October ll., nog niet gereed.

De inhoud der stukken *a* tot *f*, welke almede hierbij worden gevoegd, doet zien, dat de Japansche regering weder een gewigtigen stap voorwaarts had gedaan op den weg, die langzamerhand meer en meer tot aanraking van dat rijk met andere volken, tot verlating van het zoo lang volgehouden stelsel van afzondering zal moeten leiden.

Uwer Majesteits Gouvernement mag zich gelukkig achten, tot die uitkomst, zoo gewenscht in het belang van den algemeenen wereldhandel en van het vriendschappelijk verkeer tusschen alle volken onderling, zoo gewenscht in het welbegrepen waarachtig belang van het Japansche rijk zelf, langs den weg van onderhandeling te zijn gekomen.

De vergelijking van den inhoud der additionele overeenkomst en van het vervolg daarop den 16den October 1857 tot stand gekomen, alsmede van de ook op dien dag uitgereikte mededeelingen van het Japansche gouvernement, met dien van het ontwerp dier additionele overeenkomst, dat met ons rapport van $\frac{19\ \text{April}}{7\ \text{Mei}}$ 1857 ter kennisse van Uwe Majesteit werd gebragt, zal Uwe Majesteit doen zien, dat er wel is waar een vrij aanmerkelijk onderscheid bestaat tusschen de bewoordingen van het ontwerp en van hetgeen nu tot stand is gekomen, maar toch ook, dat dit verschil zich hoofdzakelijk tot die bewoordingen bepaalt; en inderdaad, zij het dan ook niet alles in den zeker meer gewenschten vorm eener wederzijdsche verbindende overeenkomst, veel is echter verkregen van hetgeen waarop Nederland voor het tegenwoordige meende te moeten aandringen.

De ondergeteekenden wenschen die verschillende bepalingen hieronder, door de woorden van den heer Donker Curtius zelven, voor zoo veel noodig, toe te lichten, waartoe het overgelegde reeds vermelde uittreksel zijner missive van den 16den October ll., moge strekken.

Zij willen er hier slechts op wijzen dat de haven van Nagasaki thans bepaaldelijk voor den vrijen handel en wel van particulier tot particulier is opengesteld; dat de wijze, waarop die handel zal kunnen worden gevoerd, naauwkeurig is geregeld; dat hetgeen door de additionele overeenkomst van 16 October ll. reeds terstond voor Nagasaki is in werking getreden, tien maanden daarna ook voor Hakodate, wanneer daar de noodige schikkingen zouden zijn getroffen, zou gelden; en dat, hetgeen thans aan Nederland was verleend, ook aan andere staten, die met Japan tractaten wenschen te sluiten, zou worden toegestaan.

Nog is omtrent alle punten, en daaronder in de eerste plaats de prediking en geheel vrije uitoefening der Christelijke godsdienst, en ook de vrijheid van uitvoer van Japansche gouden en zilveren munten, niet alles toegestaan wat Nederland gaarne zou hebben gewenscht te verkrijgen. Doch wanneer men, wat het zoo gewigtig punt der godsdienst betreft, bedenkt, dat bij de additionele overeenkomst vrijheid van godsdienstoefening binnen de gebouwen en binnen de begraafplaatsen bepaaldelijk is toegestaan en bij afzonderlijke officiele mededeeling van het Japansch gouvernement, het voor het Christelijk gevoel hoog krenkend zoogenaamd beeldtrappen uitdrukkelijk voor afgeschaft is verklaard; wanneer daarbij wordt gelet op het denkelijk niet ongegrond vooruitzigt, door den Nederlandschen commissaris geopend, dat, door met beleid te werk te gaan en niet te veel op eens te vorderen, van de Japansche regering geleidelijk op dit en andere punten nog meerdere concessien zullen kunnen worden verkregen, — dan meenen de ondergeteekenden dat men, ook bepaaldelijk ten opzigte van dit punt, redenen heeft, aanvankelijk in het nu verkregene te berusten.

Wat den vorm der additionele overeenkomst en der andere stukken, de redactie en de rangschikking der artikelen betreft, moeten zij Uwe Majesteit eerbiedig verzoeken in het oog te willen houden, dat de heer Donker Curtius de zaak niet aan den vorm heeft opgeofferd. Hij gevoelde dat daarop vele aanmerkingen zouden kunnen worden gemaakt, doch door de ondervinding geleerd, dat iedere poging zijnerzijds om daarin te dien opzigte verbetering aan te brengen, slechts leidde tot oponthoud, uitstel en nieuwe moeijelijkheden, achtte hij het verstandiger, de stukken in hun tegenwoordigen vorm te onderteekenen, dan op die verbetering te blijven aandringen. Hij stelt er evenwel prijs op, dat

men wete waaraan die soms zonderlinge vorm en redactie is te wijten, vooral omdat bij de Japansche regering het voornemen bestaat, de met ons geslotene additionele overeenkomst aan andere natien, die zich tot het aangaan van dergelijk verdrag mogten aanmelden, voor te leggen.

Ook ten opzigte van het niet opnemen in de additionele overeenkomst zelve van sommige punten, waaromtrent de Japansche regering zich bereid heeft verklaard aan onze wenschen te voldoen, maar waarbij zij verkoos van den vorm van officiele mededeelingen en niet van dien eener overeenkomst gebruik te maken, nemen de ondergeteekenden de vrijheid Uwer Majesteits aandacht te vestigen op de volgende woorden, daaromtrent in eene missive van den heer Donker Curtius van 24 September ll. voorkomende.

» Waarom men de toelating van Nederlandsche vrouwen en kinderen niet in de additionele artikelen wilde opgenomen zien, is mij niet ronduit verklaard. Ik veronderstel, dat men tegen de Amerikanen zich heeft uitgelaten op de eene of andere wijze, welke hen de voorkeur doet geven aan eene afzonderlijke verklaring ten dezen opzigte. Wat de afschaffing van het beeldtrappen betreft, had men daarvoor blijkbaar deze twee redenen, dat men vooreerst huiverig was om in een tractaat, bestemd om in Japan publiciteit te erlangen, te doen blijken, zich daartoe verbonden te hebben; en ten tweede, dat men afkeerig was om zich bij een tractaat te verbinden omtrent iets, dat hun eigen inwendig bestuur betrof. Bereidverklaring om met alle natien handelstractaten te sluiten, wilde men even min onder de additionele artikelen opgenomen zien. Men bezigde daaromtrent tegen mij nagenoeg het volgende beeld. » » Gij hebt eene mijner dochters ten huwelijk gevraagd, ik heb ze u gegeven. Maar het zou naar onze begrippen niet voegen, dat ik u daarbij verklaarde, mijne overige dochters aan den eerstkomende van uwe vrienden te zullen geven." " Ook de verklaring om Amerikanen, Russen en Engelschen ten handel toe te laten, heeft men niet in de additionele artikelen willen opnemen, omdat die overtollig is en reeds uit de met die drie natien bestaande tractaten van zelf voortvloeit. Omtrent de gezindheid van de Japansche regering ten aanzien van de Portugezen is uitvoerig gesproken, en men heeft mij verklaard, geenerlei bedenkingen meer te hebben om eventueel betrekkingen van vriendschap en koophandel met dit rijk te hervatten. Ofschoon deze punten nu bij afzonderlijke concessien of verklaringen worden ingewilligd, had men geenerlei bedenkingen tegen de mededeeling van den inhoud daarvan aan de verschillende overige regeringen, en vond men zelfs goed, dat daaraan door middel van de nieuwspapieren openbaarheid zou worden gegeven."

Wat nu de toelichting van de artikelen der additionele overeenkomst, van het vervolg daarop en van de verklaringen en mededeelingen, waarvan hierboven sprake was, betreft, de ondergeteekenden gelooven niet, iets te voegen te hebben bij het daaromtrent door den Nederlandschen commissaris in Japan gezegde in het uittreksel zijner missive van 16 October ll., hiernevens overgelegd en waarnaar zij eerbiedig de vrijheid nemen te verwijzen.

Zij meenen ook te eerder zich van het verder bespreken van die bepalingen zelve te moeten onthouden, omdat over die stukken, regtstreeks uit Japan ontvangen, en over andere, welke te gelijker tijd door den heer Donker Curtius ter kennisse van den Gouverneur-Generaal van Nederlandsch Indie zijn gebragt, nog de voorlichting van het Indisch Bestuur moet worden ingewacht, en zij dien ten gevolge welligt later voorstellen dienaangaande aan Uwe Majesteit zullen moeten doen.

Zulk voorstel zal bepaaldelijk nader moeten worden gedaan ten opzigte van de ratificatie van de additionele overeenkomst, welke binnen een jaar na het sluiten daarvan en mitsdien vóór 16 October dezes jaars zal moeten plaats hebben. Zij meenen evenwel Uwe Majesteit niet te mogen adviseren tot die ratificatie over te gaan, alvorens de meening van den Gouverneur-Generaal over die stukken bekend zij.

De ondergeteekenden achten het evenwel wenschelijk, dat niet met de openbaarmaking van die overeenkomst en van de verdere te dezer zake betrekkelijke stukken worde gewacht, tot dat de noodige acten van ratificatie kunnen zijn opgemaakt en uitgewisseld. Zij meenen dat die openbaarmaking reeds nu zou behooren plaats te hebben, zoowel uit een meer politiek oogpunt als in het belang van onzen handel. Nederland behoort, wat het eerste betreft, op nieuw te bewijzen, dat het in zijne onderhandelingen met Japan steeds den open weg bewandelt en voor zich zelf geene voordeelen tracht te bedingen, die niet aan andere staten zouden kunnen worden toegekend.

Uit den brief van den Nederlandschen commissaris in Japan blijkt ook, dat die openbaarmaking ligt in de bedoeling der Japansche regering, en dat zij, reeds werd het gezegd, de met ons gesloten nadere overeenkomst tot grondslag wil doen strekken van dergelijke overeenkomsten met andere mogendheden aan te gaan, zoo als dan ook, blijkens een later berigt van dien commissaris, reeds weinige dagen na het sluiten der overeenkomst van 16 October, eene op dezelfde grondslagen rustende, nadere overeenkomst tusschen Rusland en Japan moet zijn tot stand gekomen. Er blijkt tevens uit, dat de commissaris, overtuigd dat zoodanige kennisgeving lag in de bedoelingen der Nederlandsche Regering, daarvan reeds mededeeling heeft gedaan aan den Russischen onderhandelaar te Nagasaki en aan den consul-generaal van de Vereenigde Staten van Noord-Amerika te Simoda, die hem kennis hebben doen dragen van de nadere door hen gesloten conventien.

In het belang van onzen handel is die openbaarmaking mede gewenscht. Onze handelsstand toch, daardoor aandachtig gemaakt op de omstandigheid dat door het vervolg op de additionele overeenkomst, hierboven sub. lit. *B* vermeld, alle gouvernementshandel met Japan heeft opgehouden of kan ophouden, zal inzien, dat hij alleen door spoedig handelsbetrekkingen met Japan aan te knoopen, aan Nederland zijn aandeel in den handel met dat rijk zal kunnen doen behouden. Alleen toch door spoedig zulke betrekkingen aan te knoopen en bij dien handel de meest mogelijke goede trouw in acht te nemen, zal onze handelsstand het gunstige standpunt kunnen behouden, waarop Nederland door zijne aloude betrekkingen met Japan geplaatst is, en het hoofd kunnen bieden aan de mededinging van andere staten, welke voortaan op dezelfde voorwaarden ten handel zullen worden toegelaten.

Ter bevordering van dat oogmerk strekt dan ook de tegenwoordige voordragt, om Uwer Majesteits toestemming te verzoeken aan die onderscheiden stukken, en aan hun tegenwoordig rapport tot toelichting derzelve, openbaarheid te geven.

De ondergeteekenden achten de vermelding ook der bijlagen *C* tot *F* wenschelijk, in den vorm waarin zij aan den Nederlandschen commissaris in Japan zijn uitgereikt. Bij de beoordeeling van vorm, taal en stijl van die stukken, zal wel niet over het hoofd worden gezien, dat het stukken zijn door de Japansche tolken vertaald, mededeelingen door eene mogendheid aan eene andere gedaan, maar die niet door onderhandelaars van weêrszijden zijn opgemaakt.

De ondergeteekenden hebben ten slotte de eer Uwer Majesteits magtiging te vragen tot plaatsing van dit rapport en daarbij behoorende bijlagen in de *Nederlandsche Staats-courant.*

De Minister van Kolonien,
P. Mijer.

De Minister van Buitenlandsche Zaken,
Gevers van Endegeest.

UITTREKSEL *uit een brief van den Nederlandschen Commissaris in* Japan *aan den Minister van Kolonien, dd.* 16 *October* 1857.

Volgens artikel een (add. art.) worden de Nederlanders te Nagasaki dadelijk ten handel toegelaten. Te Hakodate tien maanden na dagteekening der additionele artikelen, alzoo na den 16den Augustus 1858.

Artikel twee (add. art.) bepaalt de heffing van tonnegelden. De Japansche gevolmagtigden hebben hier tot voorbeeld genomen artikel V van de algemeene bepalingen voor den Britschen handel in de vijf havens van Canton, Amoy, Foochowfoo, Ningpoo en Shanghae, gedagteekend Hongkong, 26 Junij 1843, en artikel XVII van het additioneel tractaat tusschen Groot-Britannie en China, gedagteekend Hoomachai, 8 October 1843.

De voorziening van dit artikel omtrent het bezigen van geregistreerde koelies is daargesteld om eenigen waarborg te hebben tegen dieverij.

Het verschil in artikel vier (add. art.) daargesteld tusschen Hakodate en Nagasaki, is een gevolg van den exceptionelen toestand waarin onze vestiging op Desima verkeert.

Ten gevolge van ons tractaat met Japan is Desima in eenen buitengewoon gunstigen toestand geraakt, dien ik reeds vroeger vergeleken heb bij een Nederlandsch entrepôt in Japan; het is dus vrij van alles, dat betrekking heeft tot ieder stelsel van douanen en zelfs wordt alles wat door de Nederlanders te Desima wordt verbruikt, geheel vrij van regten aldaar ingevoerd. Iets dat niet kan plaats hebben te Hakodate, waar, althans tot nog toe, geen afzonderlijk kwartier voor de Nederlanders is aangewezen en dus alles dadelijk de tollinie moet passeren. Visitatie van goederen en heffing van regten heeft te Nagasaki alleen plaats bij in- of uitvoer door de landpoort van Desima.

Het is de bedoeling van de Japansche regering om ook aan andere natien te Nagasaki een afzonderlijk kwartier aan te bieden. Voor zoo verre zulks aan eenige andere natien bij den eersten opslag verwerpelijk mogt toeschijnen, zal zij de onderhandelaars uitnoodigen, zich vooraf te overtuigen hoe dit te Desima werkt. Indien eenige andere natie mogt verkiezen, onder de bevolking van Nagasaki verspreid te leven, zal dit van zelf ook aan de Nederlanders zijn toegestaan, zonder daarom nog het voordeel van eene gelijktijdige begunstigde vestiging op Desima te verliezen. Het is het meest gunstig gelegen plekje aan deze baai, maar het is te klein en indien de Nederlandsche handel op de haven van Nagasaki mogt gaan bloeijen, zal het òf moeten worden vergroot òf zullen mogelijk meerdere Nederlanders op min gunstigen voet in Nagasaki moeten wonen en daar hunne magazijnen houden. In ieder geval zal Desima voor Nederland eene bijzondere waarde blijven behouden voor de vestiging eventueel van een consulaat en van alle verder Nederlandsch ambtelijk of militair personeel.

Het bepaalde bij het laatste lid van artikel vijf is een gevolg van het verbod van uitvoer van Japansche munten. Tot het sluiten der rekeningen van ieder koopman met de geldkamer (die zijn kassier is), zal zij, zoo ver het haar mogelijk is, het verschuldigd saldo in vreemde gouden en zilveren munten kwijten. Is de geldkamer daartoe niet bij magte uit gebrek aan vreemde klinkende munt, zoo moet de regthebbende het hem aankomend saldo in Japansche goederen overmaken, dan wel renteloos bij de geldkamer in bewaring laten. Dit punt is alzoo eene bestendiging van het bestaande en zal eerst verbetering kunnen ondergaan, wanneer het Japansche gouvernement ook den uitvoer van deszelfs munten zal hebben vrijgelaten.

Bij het eerste lid van artikel zes wordt bepaald dat de geldkamer van de opbrengst van alle in het openbaar of onder de hand verkochte waren te haren behoeve 35 per cent zal korten. Deze heffing is almede eene bestendiging van het bestaande. Zij is slechts nieuw ten aanzien van verkoop onder de hand, omdat die vroeger niet plaats kon hebben en slechts onder den naam van ligting ten behoeve van bevoorregte autoriteiten geschiedde. Deze korting van 35 per cent schijnt hoog en bezwarend. Men behoort evenwel niet uit het oog te verliezen, dat zoo lang die geheven wordt, geene uitgaande regten worden betaald en de geldkamer voor het doen houden der veilingen ten haren overstaan geen vendu-salaris berekent en ook geenerlei commissie-penningen eischt voor het incasseren, bewaren en uitbetalen van koopsommen, die zij buitendien waarborgt. Naar mate successivelijk op eenige artikelen invoerregten zullen worden gelegd, zullen die onmiddellijk van de korting van 35 per cent bevrijd zijn. Uit aanmerking van de hooge prijzen voor de op kambang aangebragt wordende artikelen hier betaald, was de heffing van 35 per cent tot nog toe allezins dragelijk.

De bedoeling van het laatste lid van artikel zeven is, dat de geldkamer alle kooplieden in de openbare veilingen zal toelaten, wier soliditeit bij haar (die de koopsom waarborgt) voldoende bekend is of die gereed zijn om dadelijk met klinkende munt te betalen.

De bepaling van het tweede lid van artikel acht, houdende dat alle onder de hand verkochte goederen door de Japansche koopers bij de geldkamer met klinkende munt moeten betaald worden, dient om de ontduiking der heffing van 35 per cent door ruiling van goederen te voorkomen. Het laatste lid van artikel acht bepaalt, dat onder de hand verkochte goederen aan de Japanners afgeleverd zullen worden op een bewijs dat zij de koopsom bij de geldkamer voldaan hebben. Hij die goederen op crediet aan Japanners aflevert, doet dit op zijn eigen risico. De geldkamer is daarvoor niet aansprakelijk krachtens het derde lid van artikel zeven.

Bij artikel negen worden de privilegiën afgeschaft der van ouds begunstigde leveranciers, even als het vroeger in China bestaan hebbende Hongsysteem daar is vervallen.

Bij artikel twaalf is de waarde van den zilveren Spaanschen pilaarmat en van den zilveren Mexicaanschen dollar vastgesteld overeenkomstig het Koninklijk besluit dd. 21 Junij 1855 (*Staatsblad van Nederlandsch Indie* 1856, n°. 39).

De uitvoer van Japansche munten is volgens artikel vijftien verboden. Hieromtrent wordt nog onderhandeld. Hoe gewenscht die uitvoer van Japansche munten ook wezen moge, om den buitenlandschen handelsstand te bevredigen, zoo moet ik toch erkennen, persoonlijk geene andere overtuiging te hebben, dan dat de Japansche regering die nog met geene mogelijkheid kan toestaan. Zij zou hare munt zien wegvloeijen, zonder voldoende middelen bij de hand te hebben om het gebrek daarvan te herstellen. Eerst dan wanneer de Japansche nijverheid in het algemeen eene hoogte zal hebben bereikt, die voldoen kan om de waarde der invoeren met Japansche retouren te dekken, en zelfs de uitvoer den invoer mogt overtreffen, zal daartoe kunnen worden overgegaan, omdat alsdan de uitgevoerde Japansche munten weder zouden terugvloeijen of eene circulatie van vreemde munten zou ontstaan, die, even als in China, het belang van den uitvoer van inlandsche munten doet vervallen. Verscheidene bepalingen van deze additionele artikelen voorzien in het ongerief, dat anders dien ten gevolge hier moest bestaan.

Bij artikel zestien worden eenige artikelen opgenomen die in het groot alleen door de geldkamer zullen kunnen worden geleverd. Dit ligchaam zal nog handel blijven drijven. Gewoon het monopolie van de voornaamste in- en buitenlandsche handelsartikelen te bezitten en daarmede groote winsten te behalen, voorziet de geldkamer verliezen, die niet zouden opgewogen worden door de heffing van 35 per cent. Het district van Nagasaki, in der tijd afgenomen van het landschap Fiegen, omdat buitenlanders alleen kunnen toegelaten worden op eigenlijk gezegd keizerlijk grondgebied, wordt dus van ouds geadministreerd door een jaarlijks van Jedo gezonden ambtelijk personeel. Eene menigte stedelijke ambten, die erfelijk zijn, zijn ingesteld geworden ten gevolge der vestiging van Portugezen en Nederlanders te Desima, en die administratie is berekend om grootendeels te worden bekostigd uit de voordeelen die de geldkamer behaalde met haar monopolie. Zij wil in afwachting van den uitslag der nieuwe regeling nog mede blijven handelen, en heeft zich eenige uitvoer-artikelen uitsluitend voorbehouden om hare uitgaven te kunnen dekken. Het is evenwel de bedoeling van de Japansche regering om de geldkamer langzamerhand van het drijven van handel vrij te maken.

Overigens worden in dit artikel eenige artikelen opgenoemd, zoo als boekwerken en kaarten, waarvan de uitvoer vroeger volstrekt verboden was. Bij het laatste lid van artikel zestien worden ook bedoeld administrative reglementen enz., die alleen Japansche ambtenaren mogen bezitten en aan geene andere Japanners zelfs mogen worden verkocht.

De in artikel zeventien opgenoemde artikelen behooren tot de vroegere lijst van verboden artikelen.

De bij artikel twintig daargestelde voorziening is overeenkomstig artikel X der algemeene bepalingen voor den Britschen handel op China.

De bij artikel een en twintig bedreigde geldboete is overeenkomstig het tweede lid van artikel III der algemeene bepalingen voor den Britschen handel in de vijf Chinesche havens.

Het artikel loopt eenigzins vooruit op zekere jurisdictie, welke nog eerst aan den hoogsten Nederlandschen ambtenaar te Desima zal moeten gegeven worden. De bedoeling is voor het oogenblik meer dat de geldboete door de Japansche autoriteit zal worden opgelegd en dat de hoogste Nederlandsche ambtenaar te Desima voor de betaling derzelve zal zorgen.

De beide geldboeten, bij artikel twee en twintig bedreigd voor Hakodate, zijn overeenkomstig hetzelfde artikel III der algemeene bepalingen voor den Britschen handel op China.

Het verbod van overscheping, in artikel drie en twintig voorkomende, komt overeen met artikel XI der algemeene bepalingen voor den Britschen handel op China.

Artikel vier en twintig, tweede lid, stemt overeen met artikel IV van het additioneel tractaat tusschen Groot-Britannie en China van 8 October 1843.

Artikel vijf en twintig is getrokken uit artikel IX van hetzelfde additioneel tractaat.

Bij het laatste lid van artikel dertig is de gelegenheid geopend voor den hoogsten Nederlandschen ambtenaar in Japan om ten allen tijde zich onmiddellijk met de hoogste plaatselijke Japansche autoriteit in aanraking te stellen.

Artikel twee en dertig stemt overeen met artikel 6 van het Britsch additioneel Chineesch tractaat van 8 October 1843. Evenwel kan door de plaatselijke Japansche autoriteit vergunning verleend worden om de grenzen van het keizerlijke gebied te overschrijden.

Bij artikel vier en dertig is de hinderpaal weggenomen, die tot nog toe bestond om op eene betamelijke wijze briefwisseling te kunnen doen plaats hebben tusschen de souvereinen en de regeringen van Nederland en Japan.

Artikel vijf en dertig opent in het bijzonder de gelegenheid voor de beoefening van de Japansche taal en de vorming van Nederlandsche tolken voor het Japansch.

Dit onderwerp verdient bij uitbreiding onzer betrekkingen met Japan eene bijzondere aandacht.

Het onder letter B vermelde vervolg op de additionele artikelen behelst de afschaffing van eenige bepalingen die meer uitsluitend voor Nederlanders golden.

Artikel een daarvan schaft den kompshandel af. Alle gouvernementshandel op Japan kan dus onmiddellijk van den Nederlandschen kant gestaakt worden. Het denkbeeld om alleen den kambanghandel vrij te zien en den kompshandel nog te doen voortduren, is onuitvoerbaar om dezelfde redenen waarom laatstelijk de kambanghandel door het gouvernement werd gedreven met afschaffing van de pacht van dien handel. Dat denkbeeld om den kompshandel nog aan te houden, was trouwens bij het opperbestuur slechts opgekomen als een tijdelijke overgang tot een toestand die nu op eenmaal is daargesteld. De afschaffing van den kompshandel is vooral ook belangrijk, omdat die de verpligting opheft om jaarlijksche geschenken te doen aan den Keizer en vele andere rijksgrooten.

Men heeft van dit vervolg eene afzonderlijke acte verlangd, opdat de additionele artikelen zelve daardoor geschikter werden om ook aan andere natien te worden voorgelegd.

In mijne missive aan Uwe Excellentie dd. 21 September jl. maakte ik gewag van een verbod van invoer van het Christendom in Japan.

Dit verbod is thans niet in de additionele artikelen opgenomen. Ik moet de geschiedenis daarvan mededeelen.

De Japansche gevolmagtigden waren volstrekt niet te bewegen om de afschaffing van het beeldtrappen in de additionele artikelen op te nemen. Zij verklaarden evenwel bij eene afzonderlijke mededeeling, zich tot die afschaffing te zullen verbinden, mits in de additionele artikelen het volgende wierd opgenomen. » De invoering van de Christelijke godsdienst en van boeken, prenten en kaarten over de Christelijke en andere vreemde godsdiensten in Japan is verboden."

Ik zag in dit artikel niets meer, dan eene bloote insertie van eene in Japan bestaande wet en vond er niets onredelijks in dat men, uitdrukkelijk ons regt erkennende tot de uitoefening van de Christelijke godsdienst en overgaande tot de afschaffing van het beeldtrappen, tevens wilde doen blijken, dat deze Japansche wet voor de Japanners nog verbindende bleef.

Wel had ik gewenscht dit punt van den aanvang af bij de onderhandelingen onaangeroerd te kunnen laten. De Japansche gevolmagtigden maakten daarvan evenwel eene conditio sine qua non.

Zij verklaarden mij herhaaldelijk dat bij de Japansche regering geen afkeer van de Christelijke godsdienst noch haat tegen de Christenen meer bestond, en dat men zelfs wel geloofde dat die godsdienst goed is. Maar er bestonden volgens hen in Japan onoverkomelijke hinderpalen om de omhelzing van die godsdienst toe te laten.

Persoonlijk heb ik geene andere overtuiging dan dat de tijd nog niet dáár is om die invoering te verlangen, doch dat die komen zal en dat inmiddels roekelooze en ontijdige pogingen van overdreven ijveraars de meeste afkeuring verdienen. Zulke pogingen hebben reeds plaats gehad van de zijde der Amerikanen. Zij hebben natuurlijk de achterdocht van de Japansche regering gaande gemaakt en worden afgekeurd in het werk door commodore Perry uitgegeven over zijne togten naar Japan.

Het Japansche volk heeft reeds lang een zoo hoogen graad van beschaving bereikt en is door een vrede van eeuwen lang zoo verfijnd geworden van zeden, dat het te verwachten is, dat bij den omgang met Christen natien, de Christelijke zedeleer al spoedig in haar geheel zal zijn aangenomen zonder eenig regtstreeksch zendelingswerk.

Uit aanmerking dat het vooral ook in de bedoeling lag zoo van het opperbestuur als van de Japansche regering om onze additionele artikelen voor andere natien zoo aannemelijk mogelijk te maken, heb ik de onderhandelingen over dit punt hervat. De Japansche gevolmagtigden wilden de weglating van dit artikel niet toegeven dan onder voorwaarde dat zij de schriftelijke verklaring waarbij het beeldtrappen wordt afgeschaft, souden kunnen intrekken. Zij verklaarden dat het beeldtrappen daarom toch niet meer zou plaats hebben.

Ik heb echter gemeend te moeten volhouden en ben na langdurige onderhandelingen ten laatste naar wensch geslaagd.

Onze additionele artikelen hebben alzoo in dit opzigt nog eene aanmerkelijke verbetering ondergaan.

BIJLAGE *A*. *Additionele artikelen overeengekomen tusschen de Nederlandsche en Japansche gevolmagtigden*,

Meester Jan Hendrik Donker Curtius, Nederlandsch Commissaris in Japan; en

Midsoeno Tsikoegono Kami, Rekengouverneur en Gouverneur van Nagasaki, Arao Iwamino Kami, Gouverneur van Nagasaki, Iwase Igano Kami, Keizerlijk opziener;

om een deel uit te maken van het op den 30sten Januarij 1856 te Nagasaki gesloten tractaat tusschen Nederland en Japan.

Artikel een. In de havens van Nagasaki en Hakodate zal van nu af handel worden toegelaten.

Te Hakodate zal de handel begonnen worden tien maanden na dagteekening dezer.

Artikel twee. Tonnegelden, berekend à Sp. m. 0.5 (vijf maas) of f 0.80 (tachtig cents) Nederlandsch courant per ton, zullen betaald worden binnen twee dagen na aankomst.

Voor schepen minder dan een honderd en vijftig tonnen grootte wordt Sp. m. 0.1 (een maas) of f 0.16 (zestien cents) Nederlandsch courant per ton betaald.

Oorlogsschepen betalen geen tonnegelden, maar wel loodsgelden en loon voor boegseer-vaartuigen.

Indien te Nagasaki eenmaal tonnegelden betaald zijn en de schepen van daar dadelijk naar Hakodate vertrekken, behoeven de tonnegelden niet andermaal betaald te worden. Tot dat einde zal te Nagasaki eene quitantie voor de betaalde tonnegelden worden gesteld op het manifest, en omgekeerd even zoo bij vertrek van Hakodate naar Nagasaki. Eene vreemde haven aangedaan hebbende, moeten op nieuw een manifest ingediend en tonnegelden voldaan worden, wanneer nieuwe artikelen worden aangebragt.

Indien men vaartuigen huurt, om te lossen of te laden of te boegseren, zoo zal men koelies nemen, die als zoodanig geregistreerd zijn. Men zal geene koelies aannemen die niet voorzien zijn van een bewijs van registratie.

Artikel drie. Handelsschepen, die geen handel drijven, maar langer dan twee etmalen in eene haven blijven, betalen tonnegeld.

Handelsschepen, die om herstellingen te doen, uit nood enz. binnenloopen zonder handel te drijven en niet overschepen, betalen geen tonnegelden. Indien vóór de herstelling ontscheepte lading mogt verkocht worden, moeten tonnegelden voldaan worden.

Artikel vier. Binnen acht en veertig uren na de aankomst van een handelsschip te Nagasaki, zullen door den hoogsten Nederlandschen amb-

tenaar te Desima, de naam van het schip en van den gezagvoerder worden opgegeven, vergezeld van het manifest en de tonnemaat van het schip, en zulks op straffe voor den gezagvoerder bepaald bij art. 22. Te Hakodate zal zulks geschieden door den gezagvoerder binnen een etmaal. Te Nagasaki kan dadelijk gelost worden gedurende den dag; maar te Hakodate moet gelost worden nadat het manifest is aangeboden en in tegenwoordigheid van daartoe bestemde Japansche ambtenaren. Indien eene plaats voor de visitatie der in- of uitgevoerd wordende goederen mogt opgerigt worden, ook te Nagasaki, zal daarover onderhandeld worden, en zullen de te nemen maatregelen evenzoo worden bepaald.

Artikel vijf. Het getal der handelsschepen is onbeperkt. Geene beperking van den handel tot eene zekere geldsom heeft plaats. Indien aangevoerde goederen door de Japanners niet gekocht worden of er gebrek bestaat aan retouren, zoo blijven die onverkocht. Indien de aangevoerde goederen gekocht worden, maar er gebrek aan retouren bestaat, zoo zal betaald worden met vreemde, gouden en zilveren munten, wanneer die bij de geldkamer in meerdere of mindere hoeveelheid voorhanden zijn.

Artikel zes. Van de opbrengst van alle bij openbare veiling of ook onder de hand verkochte handelswaren zal een regt van 35 per cent geheven worden; maar deze heffing is niet van toepassing ten aanzien van de goederen, die aan de geldkamer worden afgestaan. Regten op den in-, uit- en doorvoer zullen van tijd tot tijd bij de onderhandeling worden vastgesteld. Tot zoo lang geldt de tegenwoordige heffing.

Artikel zeven. Na bezigtiging der koopwaren worden de veilingen bij de geldkamer gehouden, die de koopsommen ontvangt en bewaart, ten ware in betaling goederen van de koopers ontvangen zijn. Indien de koopers die bij de openbare veilingen gekocht hebben in gebreke blijven om de koopsom te betalen, zoo zal die door de geldkamer vergoed worden.

Alhoewel de koopsom van onder de hand verkochte goederen niet betaald wordt, wordt die door de geldkamer niet vergoed. De Nederlandsche kooplieden zullen zoodanige openbare veilingen, zoo dikwijls zij zulks goedvinden, kunnen doen houden, zonder beperking tot een zeker getal kooplieden, die daarbij worden toegelaten.

Artikel acht. Wanneer eenige goederen in veiling gebragt maar onverkocht zijn en deze te Desima bewaard worden, om nader te worden geveild, zoo zal telkens gehandeld worden volgens het voorgaande artikel. Ook kunnen zij onder de hand verkocht worden.

Maar alle door de Japanners onder de hand gekochte artikelen moeten bij de geldkamer met klinkende munt betaald worden. Daarvoor mogen door de Japansche koopers niet regtstreeksche retouren gegeven worden. Indien door tusschenkomst van den hoogsten Nederlandschen ambtenaar te Desima aan de geldkamer eene lijst wordt ingediend van onder de hand aan de Japanners verkochte goederen, met opgaaf der koopsommen, zoo zullen die goederen aan de koopers worden afgeleverd op vertoon van een bewijs van betaling bij de geldkamer.

Artikel negen. Niet enkel de bepaalde leveranciers, maar alle kooplieden mogen te Desima komen om te onderhandelen over koop en verkoop van goederen. Te Hakodate zal daarvoor eene plaats (handelshuis of bazaar) bestemd worden.

Artikel tien. Indien de Japansche kooplieden goederen onder de hand gekocht hebben en deze door den Nederlandschen koopman zijn afgeleverd vóór dat de koopsom bij de geldkamer betaald is, en daarover moeijelijkheden ontstaan, wanneer de goederen verduisterd of de kooper gevlugt mogt zijn, of ook indien de aanbesteding van leverancien moeijelijkheden te weeg brengt, zoo zal die zaak zooveel mogelijk onderzocht worden; maar de geldkamer zal voor de schade niet aansprakelijk zijn. Na de aflevering en ontvangst van goederen kan niet meer geklaagd worden over de qualiteit, het gewigt en de maat der gekochte of verkochte goederen.

Artikel elf. Indien een Nederlander van de Japanners goederen koopt, zal door hem betaald worden met papieren geld, door de geldkamer uit te geven. Dit papieren geld zal door de geldkamer aan de Japansche houders dadelijk voldaan worden met Japansche munt. Alle onkosten van Desima, het loon van boegseervaartuigen enz. zullen met gelden, bij de geldkamer in bewaring, voldaan worden.

Artikel twaalf. De Nederlanders kunnen ook met vreemde gouden en zilveren munten betalen. Indien van de Japansche zijde verlangd wordt om vreemde gouden en zilveren munten te ontvangen, zal daarover onderhandeld worden met de Nederlanders. Alle vreemde gouden en zilveren munten moeten evenwel alleen aan de geldkamer worden afgedragen.

De zilveren Spaansche mat of pilaarmat wordt gerekend tegen de waarde van f 2.50 (twee gulden vijftig cents). De zilveren Mexicaansche dollar tegen de waarde van f 2.55 (twee gulden vijf en vijftig cents).

Artikel dertien. Oorlogsbehoeften in het algemeen zullen aan het Japansche gouvernement, maar niet aan de kooplieden mogen worden geleverd.

Indien onder voor de eerste maal in Japan aangebragte goederen zich artikelen bevinden mogten, die men in Japan wil verbieden aan de kooplieden te leveren, zoo zal daarover officieel onderhandeld worden.

Artikel veertien. De invoer van opium in Japan is verboden.

Artikel vijftien. Goud en zilver mogen niet door de Nederlanders gekocht worden. Maar zulks is niet toepasselijk op vergulde zaken, noch op bewerkt goud en zilver. Japansche munten mogen niet uitgevoerd worden. Indien er nog andere artikelen mogten zijn, waarvan de uitvoer niet kan worden toegestaan, zoo zal daarover telkens officieel onderhandeld en beslist worden.

Artikel zestien. Rijst, gerst, tarwe, daitz, schoods, steenkolen, papier-mino en papier-hansi, boekwerken, kaarten, koperwerk, zullen alleen door de geldkamer geleverd worden. Maar op voor eigen gebruik van leveranciers of in de stad gekochte artikelen is deze beperking van geene toepassing. Boeken en kaarten, die zonder verlof van de Japansche regering gedrukt of geschreven zijn of verkocht worden, mogen niet worden uitgevoerd.

Artikel zeventien. Koper, sabels en toebehooren, jamato nisiki (zekere zijden stof), wapenrustingen, vuurwapenen, bogen met toebehooren, paardentuigen en verdere wapentuigen, mogen door de Japansche kooplieden niet geleverd worden. Maar bij de aanbesteding van aan de Japansche regering te leveren goederen zal kunnen worden overeengekomen, om die tot gedeeltelijke betaling te doen strekken. Indien er meerdere verboden artikelen mogten zijn, zal na officiele onderhandeling daarmede even zoo gehandeld worden.

Artikel achttien. Alle de door de Japanners verkocht wordende goederen worden geleverd tegen telkens overeen te komen prijzen, en niet tegen vastgestelde prijzen.

Bij mislukking van den oogst, zal de Japansche regering tijdelijk den uitvoer van eenig voedingsmiddel kunnen verbieden. Ook zal de uitvoer van was en papier tijdelijk kunnen verboden worden, na eene ondervonden ramp.

Artikel negentien. Gedurende het verblijf der handelsschepen te Hakodate zullen alle scheepspapieren aan het gouvernement aldaar in bewaring worden gegeven. Te Nagasaki worden ze in bewaring gegeven aan den hoogsten Nederlandschen ambtenaar te Desima. In beide havens zullen Japansche wachtvaartuigen nabij de koopvaardijschepen geplaatst worden, om tegen sluikhandel te waken. Het getal dezer vaartuigen kan naar omstandigheden vermeerderd of verminderd worden. Door de Nederlanders wordt daarvoor niets betaald.

Artikel twintig. Omdat men voor het lossen en laden vaartuigen onder 'shands huurt, zoo zullen de goederen, die daarbij verloren mogten geraken niet door de geldkamer vergoed worden. Maar van de Japansche zijde zal die zaak zooveel mogelijk onderzocht worden.

Artikel een en twintig. Indien bij de aankomst van eenig handelsschip een valsch manifest mogt worden ingediend, zoo zal de hoogste Nederlandsche ambtenaar die zaak onderzoeken, en aan den gezagvoerder opleggen de betaling eener boete ter waarde van 500 (vijf honderd) zilveren dollars aan de geldkamer.

Artikel twee en twintig. Indien bij aankomst te Hakodate binnen een etmaal geen manifest is ingediend, zoo zal de gezagvoerder aan de geldkamer eene boete betalen van 50 (vijftig) zilveren dollars voor iederen dag verzuim, doch zal deze boete in geen geval meer dan twee honderd zilveren dollars beloopen. Indien te Hakodate gelost wordt vóór dat het manifest is ingediend, zullen de geloste goederen verbeurd verklaard worden en de gezagvoerder zal eene boete van 500 (vijf honderd) zilveren dollars moeren betalen.

Artikel drie en twintig. Zoowel tusschen eigene lands- als met vreemde handelsschepen, die in de haven gelegen zijn, zal geene overscheping van iets dat tot de lading behoort, mogen plaats hebben, dan na verkregen toestemming van het gouvernement, en in tegenwoordigheid van daartoe gestelde Japansche ambtenaren. Zonder die toestemming overgescheepte lading zal verbeurd verklaard worden aan de geldkamer.

Artikel vier en twintig. Indien sluikhandel mogt gedreven worden in de opengestelde havens, zullen de Japansche sluikhandelaars volgens de Japansche wet gestraft worden. De Nederlandsche sluikhandelaars zullen onderworpen zijn aan de verbeurdverklaring van de ter sluik in- of uitgevoerde en wettig achterhaalde goederen. Wanneer langs de Japansche kusten in de niet voor handel opengestelde plaatsen sluikhandel gedreven wordt, zal het vaartuig en de lading verbeurd verklaard worden. Hierover zal de hoogste Nederlandsche ambtenaar, die in Japan verblijf houdt, na onderzoek, geene zwarigheid maken.

Artikel vijf en twintig. Geen Japanner mag aan boord van een Nederlandsch schip verblijven, zonder waarschuwing van het gouvernement. Indien een Japanner zich uit eigen beweging of zonder toestemming aan boord van een Nederlandsch schip begeeft, zal hij opgevat en aan de Japansche ambtenaren worden overgeleverd.

Artikel zes en twintig. De hoogste Nederlandsche ambtenaar te Desima zal geen Nederlandsch handelsschip laten vertrekken vóór dat de afrekening is afgeloopen. Te Hakodate mogen de door de Nederlanders ingekochte goederen niet alle ingeladen worden vóór dat zij geheel betaald dan wel goederen daarvoor afgeleverd zijn.

Artikel zeven en twintig. De goederen, die door de landpoort van Desima ter sluik (in verschil met den pasbrief) in- of uitgevoerd worden en wettiglijk achterhaald zijn, zullen verbeurd verklaard worden.

Artikel acht en twintig. Goederen voor eigen gebruik, door een Nederlander aan een Japanner geschonken, zullen alleen op een pasbrief, door den hoogsten Nederlandschen ambtenaar te Desima te verleenen, uit de poort mogen gebragt worden.

Artikel negen en twintig. Bij aankomst van schepen van eenige natie, welke reeds een tractaat met Japan gesloten heeft, zal een vrij personlijk verkeer tusschen de Nederlanders en de opvarenden van zoodanige schepen plaats hebben, zoowel aan boord der schepen als te Desima. Hiermede zal gewacht worden tot dat het door een onderzoek van den wachtofficier zal gebleken zijn, tot welke natie de schepen behooren.

Artikel dertig. De Nederlanders zullen zich, zonder daartoe te zijn uitgenoodigd, niet begeven binnen batterijen, gouvernementsgebouwen en verdere van eene poort voorziene plaatsen of huizen. Tempels, thee- of rusthuizen enz. zijn hiervan uitgezonderd. Het verbod van dit artikel is niet van toepassing, wanneer de hoogste Nederlandsche ambtenaar, in Japan verblijf houdende, zich naar het gouvernement wenscht te begeven, ter behandeling van dienstzaken.

Artikel een en dertig. Voor verteringen in rust- of theehuizen en in tempels en voor hetgeen men in de winkels voor eigen gebruik koopt en voor het vaarloon, zal betaald worden met papieren geld, door de geldkamer uit te geven.

Artikel twee en dertig. De grenzen der wandelingen voor de Nederlanders te Nagasaki worden op bijgevoegde kaart aangewezen. Te Hakodate is die grens bepaald op vijf Japansche mijlen. Indien een Nederlander zonder toestemming van het gouvernement deze grenzen overschreden heeft, zal hij op de waarschuwing van daar aanwezigen terugkeeren. Indien hij zoodanige waarschuwing niet mogt aannemen, zal hij, zonder aanzien van persoon, opgevat en aan den hoogsten Nederlandschen ambtenaar overgeleverd worden.

Artikel drie en dertig. De Nederlanders hebben vrijheid tot uitoefening van hunne eigene of de Christelijke godsdienst, binnen hunne gebouwen en binnen de voor hen bestemde begraafplaatsen.

Artikel vier en dertig. Brieven van de Nederlandsche Regering aan die van Japan gezonden zullen door den hoogsten Nederlandschen ambtenaar te Desima aan den gouverneur van Nagasaki of, bij ontstentenis van dezen, aan den hoogsten aldaar aanwezigen Japanschen ambtenaar worden overgegeven, om door dezen te worden doorgezonden.

Omgekeerd zullen brieven van de Japansche regering aan die van Nederland door den gouverneur van Nagasaki aan den hoogsten Nederlandschen ambtenaar te Desima worden overgegeven, om door dezen te worden doorgezonden. Eigenhandige brieven van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden aan Zijne Majesteit den Keizer van Japan, of van Zijne Majesteit den Keizer van Japan aan Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden, zullen op gelijke wijze overhandigd worden.

Artikel vijf en dertig. Indien Nederlanders de Japansche taal of

andere Japansche wetenschappen en kunsten verlangen te leeren, zoo zullen, op aanzoek van den hoogsten Nederlandschen ambtenaar te Desima, door het Japansche gouvernement onderwijzers daarvoor uitgekozen en gezonden worden, om des daags te Desima onderrigt te geven.

Artikel zes en dertig. Indien er tusschen de aangekomen vreemdelingen geschillen of oneenigheden mogten ontstaan, zullen die worden beslecht buiten bemoeijenis van het Japansche gouvernement.

Artikel zeven en dertig. Indien zulks het geval mogt zijn tusschen Nederlanders en Japanners, of tusschen hen vechtpartijen, verwonding, diefstal of brandstichting mogten plaats hebben, zoo zal die zaak door wederzijdsche ambtenaren behandeld en zoo mogelijk geschikt worden. En dergelijke voorvallen op zich zelve zullen de onderlinge vriendschap tusschen de beide staten niet kunnen verbreken.

Artikel acht en dertig. Alle zaken zullen van den Nederlandschen kant, bij ontstentenis van den hoogsten Nederlandschen ambtenaar te Desima, worden behandeld door den onmiddellijk in rang op hem volgenden Nederlandschen ambtenaar.

Artikel negen en dertig. Alle regten welke aan andere vreemde natien mogten zijn of worden verleend, zullen almede dadelijk ook tot Nederland worden uitgestrekt. De plaatselijke reglementen zullen overigens gevolgd worden.

Artikel veertig. De bepalingen van het tractaat, welke bij deze niet veranderd zijn, en alle overige in deze niet opgenoemde bepalingen blijven op den bestaanden voet. Te Hakodate zullen de zaken nagenoeg op dezelfde wijze behandeld worden als bij deze artikelen is voorzien.

Indien voor eenige bepalingen of onderwerpen eene verandering of wijziging noodzakelijk mogt blijken te zijn, zoo zal die na onderhandeling vastgesteld worden.

De bovenstaande artikelen zullen beschouwd worden een deel uit te maken van het bovengenoemd tractaat tusschen Nederland en Japan, van den 30sten Januarij 1856, en daaraan zal dezelfde kracht worden toegekend als of zij van woord tot woord daarin waren opgenomen.

Deze additionele artikelen zullen onderworpen zijn aan de ratificatie van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden en van Zijne Majesteit den Keizer van Japan, en de acten van ratificatie, ingerigt volgens het bepaalde bij art. 28 van het tractaat, zullen worden uitgewisseld te Nagasaki binnen een jaar na dagteekening dezer.

Ter oorkonde waarvan wij wederzijdsche gevolmagtigden,

Meester Jan Hendrik Donker Curtius, Nederlandsche Commissaris in Japan, ridder der orde van den Nederlandschen Leeuw en van de Russische orde van St. Anna 2de klasse met de Keizerlijke Kroon; en

Midsoeno Tsikoegono Kami, Rekengouverneur en Gouverneur van Nagasaki, Alao Iwamino Kami, Gouverneur van Nagasaki, Iwase Igano Kami, Keizerlijk opziener;

deze hebben geteekend en onze cachetten daarop gesteld.

Gedaan in duplicaat in de stad Nagasaki, den 16den October 1857.

(*Was get.*) J. H. Donker Curtius.

Voor eensluidend afschrift,
De Scriba,
(*Was get.*) J. A. G. Basslé.

Bijlage *B*. VERVOLG *op de additionele artikelen tusschen de Nederlandsche en Japansche gevolmagtigden gesloten.*

Artikel een. Aangezien de kompshandel van nu af ophoudt en geen koper mag worden uitgevoerd dan alleen door het keizerlijke gouvernement in betaling van eischgoederen, zoo worden de geschenken en de fassak, bedoeld bij art. 26 van het tractaat, bij deze afgeschaft.

Artikel twee. De bepalingen van art. 6, 8, 9 en 24 van het tractaat worden afgeschaft. De Nederlandsche schepen zullen dus in den vervolge dadelijk voor de stad op de gebruikelijke plaats ten anker komen.

Ter oorkonde waarvan wij wederzijdsche gevolmagtigden,

Meester Jan Hendrik Donker Curtius, Nederlandsche Commissaris in Japan, ridder van de orde van den Nederlandschen Leeuw en van de Russische orde van St. Anna 2de klasse met de Keizerlijke Kroon; en

Midsoeno Tsikoegono Kami, Rekengouverneur en Gouverneur van Nagasaki, Alao Iwamino Kami, Gouverneur van Nagasaki, Iwase Igano Kami, Keizerlijk opziener, deze hebben geteekend en onze cachetten daarop gesteld.

Gedaan in duplicaat in de stad Nagasaki, den 16den October 1857.

(*Was get.*) J. H. Donker Curtius.

Voor eensluidend afschrift,
(*Was get.*) J. A. G. Basslé.

Bijlage *C*.

TRANSLAAT.

Over de wijze der reis van den hoogsten Nederlandschen ambtenaar, voor het gehoor bij Zijne Majesteit den Keizer, zal onderhandeld worden, nadat de plaatselijke reglementen van iedere plaats op den reisweg zullen onderzocht zijn.

Het is niet verhinderd, dat de Nederlanders hunne vrouwen en kinderen in de opengestelde havens van Japan bij zich hebben.

Voor den uitvoer van Japansche munten wordt nog onderhandeld.

De wijze van het handeldrijven te Hakodate en te Nagasaki is voor de Nederlanders overeengekomen.

Daarom zal voor andere natien, die later tractaat zullen sluiten, op dezelfde wijze handel te drijven in de beide genoemde havens, niet verhinderd worden.

Zoo lang de regten door de geldkamer geheven niet voldoende zijn voor verscheidene uitbetalingen, zal zij ook met eenige in- en uitgevoerde goederen nog handel drijven.

De maand Hatsigoeats des vierden jaars van Ansei.

(*Get.*) Midsoeno Tsikoegono Kami,
Alao Iwamino Kami,
Iwase Igano Kami.
Voor de vertaling,
(*Get.*) I. S. Jasitsuo,
N. B. Eisamon,
N. S. Kitsizuro.

Aan den
Nederlandschen Commissaris in Japan.

Voor eensluidend afschrift,
De Scriba,
(*Was get.*) J. A. G. Basslé.

Bijlage *D*.

TRANSLAAT.

Er bestaat bij ons geene verhindering om te voldoen aan het verzoek, dat er, overeenkomstig de afzonderlijke mededeeling ten aanzien van alle natien van de Japansche zijde geene bedenkingen bestaan om met het koningrijk Portugal een gelijk tractaat van vriendschap en koophandel te sluiten, als dat met Nederland, indien zulks door dat rijk mogt verlangd worden.

De maand Hatsigoeats, des vierden jaars van Ansei.

(*Was get.*) Midsoeno Tsikoegono Kami.
Alao Iwamino Kami.
Iwase Igano Kami.
Voor de vertaling,
(*Was get.*) I. S. Jasitzuo.
N. B. Eisamon.
N. S. Kitsizuro.

Aan den
Nederlandschen Commissaris in Japan.

Voor eensluidend afschrift,
De Scriba,
(*Was get.*) J. A. G. Basslé.

Bijlage *E*.

TRANSLAAT.

Het beeldtrappen wordt van nu af afgeschaft, maar de invoer van Christelijke godsdienst en de invoer van Christelijke en andere vreemde godsdienstige boeken, prenten en beelden mag niet in Japan plaats hebben.

De maand Hatzigoeats, des vierden jaars van Ansei.

(*Was get.*) Midsoeno Tsikoegono Kami.
Alao Iwamino Kami.
Iwase Igano Kami.
Voor de vertaling,
(*Was get.*) Iwase Jasitsuo.
Nalabajosi Eisamon.
Nisi Kitsizuro.

Aan den
Nederlandschen Commissaris in Japan.

Voor eensluidend afschrift,
De Scriba,
(*Was get.*) J. A. G. Basslé.

Bijlage *F*.

TRANSLAAT.

Over de haven van Simoda is er gevraagd.

Daarover is men bezig te onderzoeken en nu kan geene mededeeling gedaan worden.

De maand Hatsigoeats, des vierden jaars van Ansei.

(*Was get.*) Midsoeno Tsikoegono Kami.
Alao Iwamino Kami.
Iwase Igano Kami.
Voor de vertaling,
(*Was. get.*) I. S. Jasitzuo.
N. B. Eisamon.
N. S. Kitsizuro.

Aan den
Nederlandschen gezant te Japan.

Voor eensluidend afschrift.
De Scriba,
(*Was get.*) J. A. G. Basslé.

MINISTERIE VAN FINANTIEN.

Bij den Minister van Finantien is ontvangen eene som van *honderd vijftig gulden*, door een onbekende, onder het postmerk *Zaandam* van den 16den dezer, tot vergoeding voor te min betaalde regten, in muntpapier, ingezonden.

De Minister voornoemd,
Vrolik.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

FRANKRIJK.

Het Fransche gouvernement heeft dezer dagen van het Wetgevend Ligchaam eene som van 1,200,000 francs aangevraagd tot aanvulling van hetgeen op de staatsbegrooting van het loopende jaar bewilligd is voor uitgaven ter bevordering der algemeene veiligheid. De toelichtende memorie van het daartoe strekkende wetsontwerp is zeer kort: zij luidt aldus: » In de tegenwoordige tijdsomstandigheden zal het wel niet noodig zijn, aan het Wetgevend Ligchaam te betoogen dat de middelen voor het bijzonder toezigt, waarmede de minister van binnenlandsche zaken belast is, binnen en buiten 's lands vermeerderd moeten worden."

— Het voorstel des gouvernements om de sterkte der ligting van militiens voor dit jaar op honderd duizend man te bepalen, is door de commissie, welke door het Wetgevend Ligchaam tot onderzoek van het betrekkelijke wetsontwerp gekozen was, volkomen goedgekeurd.

Men weet dat de sterkte der ligting vroeger in gewone tijdsomstandigheden telken jare op tachtig duizend man gesteld plagt te worden. In het vorige jaar is van dien regel voor het eerst afgeweken.

— Te Reims zijn twee lieden door de correctionele regtbank aan het verspreiden van valsche en voor de openbare rust gevaarlijke geruchten schuldig verklaard en deswege tot gevangenisstraf en geldboete veroordeeld. Zij hadden den 14den Januarij jl. aan anderen daar ter stede gezegd, dat er tusschen den 15den en den 20sten iets bijzonders zou gebeuren, dat een ieder zijne have inpakte, dat de revolutie den volgenden dag zou plaats hebben. Dit wordt aangemerkt als een bewijs dat de aanslag in Frankrijk, zoo al geene medepligtigen, dan toch medewetenden had.

ZWITSERLAND.

Een telegram uit Bern meldt dat twee gelastigden van het Zwitsersche gouvernement naar Genève vertrokken zijn, vergezeld van hoofdambte-

naren van de eedgenootschappelijke politie, en dat het besluit betrekkelijk de uitgewekenen terstond ten uitvoer gelegd zou worden.

Een schrijven uit Parijs van eergisteren, door een Brusselsch dagblad medegedeeld, zegt dienaangaande: » Het Zwitsersche gouvernement, of de Bondsraad, heeft van zijne ambtenaren voor de justitie en politie een rapport ontvangen, waaruit de toeneming van het aantal Italiaansche en Fransche uitgewekenen te Genève blijkt; na onderzoek der overgelegde bescheiden heeft de Bondsraad bepaald, dat alle Italiaansche en Fransche uitgewekenen, welke deel hebben aan politieke ondernemingen of vereenigingen in strijd met de tot nog toe door de eedgenootschappelijke overheden omtrent het asylregt gevolgde beginselen, uit het kanton Genève zullen worden verwijderd overeenkomstig de vroeger op dat stuk gemaakte bepalingen.

» In de overwegingen, waarop dat besluit gegrond is, wordt gezegd dat het Zwitsersche bondgenootschap, in zijne zucht om de verpligtingen jegens andere staten getrouw te vervullen, steeds gewaakt heeft om te beletten dat in de grenskantons verblijf verleend wierd aan eenigen uitgewekene, die door de gouvernementen van naburige landen voor de rust en veiligheid op hun grondgebied gevaarlijk geacht zoude kunnen worden; dat er te Genève sedert eenigen tijd Italiaansche en Fransche uitgewekenen in zeer grooten getale vereenigd zijn; en dat er veel grond bestaat om te denken dat een groot deel van die uitgewekenen, met name de leden van het Italiaansch genootschap tot onderling hulpbetoon, zich bezig houden met plannen, welke aan de naburige gouvernementen met reden beduchtheid inboezemen, en die botsingen tusschen Zwitserland en de aangrenzende staten zouden kunnen te weeg brengen.

» Alzoo zullen alle Italiaansche en Fransche uitgewekenen, welke zich in het kanton Genève ophouden zonder er een vast bedrijf uit te oefenen of regelmatige bestaanmiddelen te hebben, uit de nabijheid der grenzen verwijderd worden en meer binnen's lands moeten verblijf houden.

» Twee commissarissen van den Bondsraad zullen naar Genève worden gezonden om te onderzoeken, welke uitgewekenen onder de bepalingen van dat besluit vallen, en om in overleg met de Geneefsche overheden tot deszelfs uitvoering over te gaan.

» Dit besluit zal aan de kantonsregeringen van Genève, Waadland, Neuchâtel, Bern, Solothurn, Stad Bazel en Landschap Bazel worden medegedeeld, ten einde zij het ten aanzien der Italiaansche en Fransche uitgewekenen toepassen, en aan de regeringen van Walliserland en Tessin, om zich daarnaar te gedragen ten opzigte der Italiaansche uitgewekenen.

» Men ziet dus dat het Zwitsersche gouvernement noch aan de uitgewekenen de hun tot dusver betoonde gastvrijheid onttrekt, noch aan Frankrijk de verlangde waarborgen tegen het gevaar van rustverstoring weigert.

» Deze maatregel heeft op het Fransche gouvernement eenen zeer gunstigen indruk gemaakt: het ziet daarin een blijk van Zwitserlands welwillendheid en van den wensch der Zwitsersche regering om tot handhaving der openbare orde in Europa mede te werken.

» Het Fransche gouvernement had op eenen maatregel van dien aard aangedrongen in eene depêche, wier inhoud door den Franschen gezant te Bern aan den Bondsraad medegedeeld is. Er is gemeld dat deze depêche door eene tweede van dezelfde strekking gevolgd zou zijn; maar dit berigt is onwaar."

ENGELAND.

In de zitting van het Lagerhuis van den 16den dezer beweerde een van de leden, dat de inlijving van het koningrijk Oude de eigenlijke oorzaak van den Indischen opstand was geweest. De minister voor de Indische zaken, de heer Vernon Smith, wedersprak die bewering en verdedigde de inlijving van Oude; hij verklaarde tevens dat de oorzaken van den opstand hem nog niet gebleken waren, en dat het daarnaar gedaan onderzoek, ook volgens het oordeel van hoog geplaatste en kundige personen in Indie, zoo als de heer John Lawrence, nog geen licht over die raadselachtige beweging had verspreid. De heer Lawrence, de landvoogd van Punjaub, wiens gevoelen in Engeland en in het Huis zoo veel gezag had, zeide dat de oorzaken van den opstand hem nog onbekend waren, en dat hij geen overtuigend blijk van zamenspanning en vooraf beraamde plannen gevonden had.

— In eene algemeene vergadering van aandeelhouders der Oost-Indische Compagnie, eergisteren te Londen gehouden, is besloten aan de hoofden der burgerlijke en militaire dienst in Indie dank te betuigen voor hunne handelwijze bij het stuiten van den Indischen opstand.

— In zijne zitting van den 17den dezer heeft het Lagerhuis met 213 tegen 160 stemmen besloten tot de tweede lezing van een voorstel tot afschaffing eener belasting, welke ten behoeve der Anglicaansche kerk van ouds van alle ingezetenen geheven wordt, maar waaraan de dissenters zich sedert eenigen tijd niet anders dan tegenstrevend onderwerpen. De voorstanders der staatskerk verklaarden zich tegen de bill, als inbreuk makende op hare verkregen regten en uitloopende op scheiding van Staat en Kerk. Ook de ministers zeiden, het voorstel niet te kunnen goedkeuren, zoo lang niet aan de kerk op eene of andere wijze vergoeding werd verzekerd voor hetgeen zij daardoor zou verliezen.

— Hoewel de Engelsche uitvoerhandel in de laatste maanden van 1857 ten gevolge der geldkrisis aanmerkelijk verflaauwd is, heeft hij, het geheele jaar zamen genomen, een hooger bedrag bereikt dan ooit vroeger, en dien van 1856 met 7,328,289 ponden sterling, dien van 1855 met 26,467,152 p. st. overtroffen. De waarde der in 1857 ten uitvoer aangegeven producten van het Vereenigd Koningrijk bedraagt te zamen 122,155,237 p. st.

BELGIE.

De Hertogin van Brabant is gisteren voorspoedig bevallen van eene prinses.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

'S GRAVENHAGE, *den* 19*den Februarij* 1858.

Op den 22sten Februarij aanstaande zullen de onderhandelingen te Munster worden geopend door Pruissische, Hannoversche en Nederlandsche commissarissen, over de aansluiting van den spoorweg van Zevenaar naar Rheine.

Luidens met de jongste mail bij het Departement van Kolonien uit Suriname ontvangen berigten, gedagteekend 21 Januarij jl., bleef aldaar de gezondheidstoestand voldoende en heerschten de meest gewenschte rust en orde onder de slavenbevolking allerwege.

WATERHOOGTEN IN DE HOOFD-RIVIEREN.

Februarij.	Rivieren.	Waarnemings-punten.	Rivierhoogte: boven of beneden Amst. peil.	Rivierhoogte: boven of beneden de nul der oude schaal.	Tijdstip	In 24 uren: gewassen.	In 24 uren: gevallen.
18	BOVEN-RHIJN. . . .	*Keulen*,	+ 36.71	+ 0.86	8 ure	0.05	〃
18	WAAL.	*Nijmegen*,	+ 7.09	+ 0.87	8 〃	0.01	〃
18	NEDER-RHIJN. . . .	*Arnhem*,	+ 7.06	+ 0.15	8 〃	〃	〃
〃	NIEUWE MAAS . . .	*Brielle*,	〃	〃	H. W.	〃	〃
			〃	〃	L. W.	〃	〃
18	GELDERSCHE IJSSEL.	*Westervoort*,	+ 7.69	+ 0.32	8 ure	〃	〃
17	BOVEN-MAAS.	*Maastricht*, (hoofdsluis)	+ 41.94	〃	8 〃	〃	0.04
18		*Grave*,	+ 5.66	+ 0.81	8 〃	0.02	〃

Den 17den Februarij is het boven de Roodvoet vastzittend ijs losgegaan en doorgedreven.

Den 18den was in de Lek te Vreeswijk een weinig drijfijs.

TWEEDE KAMER DER STATEN-GENERAAL.

Aan de commissie voor de huishoudelijke aangelegenheden van de Tweede Kamer der Staten-Generaal is opgedragen het bezorgen der uitgave van de vroegere handelingen dier Kamer van 1814 tot 1847.

Dien ten gevolge worden door haar allen, die in dat tijdvak deel der vertegenwoordiging uitmaakten of hunne nagelaten betrekkingen beleefdelijk uitgenoodigd, de toen uitgesprokene, doch niet in de *Nederlandsche Staats-courant* volledig opgenomene redevoeringen of wel de bewaard geblevene schetsen daarvan te willen afstaan en alzoo mede te werken tot bevordering der kennis van onze parlementaire geschiedenis en van de Nederlandsche wetgeving. Zij doet die aanvrage met te meer vertrouwen, omdat zij zich reeds mag verheugen in de mededeeling en toezegging van belangrijke bescheiden tot het aangewezen doel.

De medegedeelde stukken zullen, desverkiezende, worden teruggezonden. Zij kunnen ons worden toegezonden onder het adres. » *Aan de Tweede Kamer der Staten-Generaal te 's Gravenhage*."

'sGravenhage, den 18den Februarij 1858.

VAN GOLTSTEIN.
WINTGENS.
MACKAY.

ADVERTENTIEN.

MINISTERIE VAN FINANTIEN.

RENTEBETALING OP HET GROOTBOEK DER 3 PERCENTS NATIONALE SCHULD.

De Minister van Finantien maakt bekend, dat de bovenstaande Rentebetaling zal geschieden in het locaal van het Grootboek der Nationale Schuld, gevestigd te Amsterdam,

Op het vijfde Bureau van Rentebetaling:

en wel alleenlijk over het halfjaar, verschijnende primo Maart 1858, van Maandag den eersten tot en met Vrijdag den twaalfden dier maand, en vervolgens over al de nog verschuldigde halfjaren, op alle werkdagen (met uitzondering van den Zaturdag), van Maandag den vijftienden Maart 1858 tot en met den vijftienden Julij daaraanvolgende.

Tevens worden, overeenkomstig art. 19 van het Koninklijk besluit dd. 18 Mei 1818 (*Staatsblad* n°. 24), voor de tiende of laatste maal, opgeroepen, de nog niet opgekomen regt hebbende op de renten over het halfjaar verschenen geweest primo September 1853, waarvan de betaling, ingevolge Koninklijk besluit van 25 October 1855 (*Staatsblad* n°. 125), zal blijven opgesteld tot en met den 31sten Augustus 1858.

's Gravenhage, den 18den Februarij 1858.

De Minister voornoemd,
VROLIK.

MINISTERIE VAN MARINE.

⁂ Bij het Departement van Marine te 's Gravenhage en bij de Directien der Marine te Amsterdam, te Willemsoord, te Vlissingen en te Hellevoetsluis, is verkrijgbaar à 75 cents, het boekje, getiteld: *Koninklijke Nederlandsche Marine op den* 1*sten Januarij* 1858.

Exemplaren van hetzelve zijn almede verkrijgbaar gesteld bij het Kommandement der Zeemagt in Oost-Indie.

Dit Boekje wordt uitgegeven door het Departement van Marine, ten koste en ten voordeele van het Fonds voor oude en gebrekkige Zeelieden.

BERIGT AAN ZEEVARENDEN.

De Minister van Marine brengt ter kennis van belanghebbenden de navolgende bekendmaking van de Spaansche regering, gedagteekend den 8sten Januarij 1858.

Lichttoren op Kaap *Santa Pola*, provincie *Alicante*, *Middellandsche Zee*.

Een nieuw *licht* is geplaatst op den toren de *Talayola* op de Zuid-Oostpunt van Kaap *Santa Pola*, verlichtende 270° naar de zeezijde van het Zuid ten Westen tot het N. N. Oost, door het Oosten.

Het brandt sedert den 23sten Januarij jl.

De lichttoestel is *Catadioptriek* van de 6de grootte, stilstaand, een *wit* of *natuurlijk* licht gevende, en zigtbaar op 5 Engelsche mijlen, doch met heldere lucht iets verder.

Hij is gelegen op 38° 12′ 30″ N. Breedte, en 5° 42′ 8″ Lengte Oost van de sterrenwacht van *San Fernando* (1° 30′ 8″ West van *Greenwich*); 152 mètres (545 1/2 piés de Burgos) boven den waterspiegel verheven.

De toren staat omtrent 360 mètres (215 1/3 vadems van *Burgos*) van den

oever der zee, en is een vierkant van 7 mètres (25 piés) zijde, en 14,6 mètres (52 piés) hoogte, van eene vuilwitte kleur.

Men peilt op denzelve: het licht op het eiland *Tabarca* Z. 45° O., en het licht op Kaap *Las Huertas* N. 35° 30' Oost.

Daar het is geplaatst op den toren zelven van *Talayola*, zoo zal men, om daarop aan te houden, ten einde den doortogt (*Freu*) langs het eiland *Tabarca* (*Plana*) te nemen en de ankerplaats van *Lagar Nuevo* (of *Santa Pola*) te bereiken, de aanwijzingen moeten in het oog houden, welke ten aanzien van dezen toren worden opgegeven in den *Terrotero van Tofino* (*), acht gevaade om het midden des doortogts te houden, van waar het brandpunt des lichts zich 7,8 mètres (26½ piés) verheft boven het bovendeel van het venster, waarvan aldaar in genoemden Terrotero melding wordt gemaakt.

De peilingen zijn regtwijzend.

's Gravenhage, den 18den Februarij 1858.

De Minister voornoemd,
J. S. LOTSIJ.

(*) Zie bladzz. 41 en 42 der beschrijving van de kusten, havens enz. in het westelijk gedeelte der Middellandsche Zee, door *D. G. Muller*.

BERIGT AAN ZEEVARENDEN.

De Minister van Marine brengt ter kennis van belanghebbenden, dat de *Kleine Strandkaap* op *Vlieland* in den storm van den 1sten dezer is *omvergewaaid*.

's Gravenhage, den 9den Februarij 1858.

De Minister voornoemd,
J. S. LOTSIJ.

BERIGT AAN ZEEVARENDEN.

De Minister van Marine brengt ter kennis van belanghebbenden, dat in het *Maassche Zeegat*, op ongeveer drie kabellengten benoorden de aldaar liggende wrakton, eene schoener gezonken is, waarvan de masten, alhoewel thans nog zigtbaar, waarschijnlijk spoedig zullen vallen; in de diepte van 20 palmen bij gewoon laag water, en op de volgende merken:

De Korenmolen van Brielle even benoorden Zeeburg;

De toren van Monster ruim eene scheepslengte vrij van den Hoek van Holland.

Aan zee van dit wrak wordt eene wrakton geplaatst, welke, ter betere onderscheiding, van eene gelijk geschilderde vlag zal worden voorzien.

's Gravenhage, 19 Januarij 1858.

De Minister voornoemd,
J. S. LOTSIJ.

BERIGT AAN ZEEVARENDEN.

De Minister van Marine brengt ter kennis van belanghebbenden, dat, bij een berigt van het ministerie der openbare werken in *Sardinie*, geteekend Turijn den 8sten dezer, de zeevarenden worden verwittigd dat, vermits het storten van steenen voor de grondslagen in het opbouwen der verlenging van den *Molo Nuovo* van de haven van *Genua* ijverig wordt voortgezet, zij voortaan, ter vermijding van ongelukken, bij het in- of uitloopen den ruimen zeekant zullen moeten houden van het baken hetwelk geplaatst is geworden op een afstand van 100 meters van het tegenwoordige hoofd en in de rigting van den *Molo*.

's Gravenhage, den 20sten Januarij 1858.

De Minister voornoemd,
J. S. LOTSIJ.

Aanbesteding van verschillende behoeften ten dienste van de Directie der Marine te Amsterdam.

De Minister van Marine, van voornemen zijnde op Vrijdag den zes en twintigsten Februarij 1858 aan den minst aannemende te doen aanbesteden de levering van de hierna te vermelden verschillende behoeften ten dienste van de Directie der Marine te Amsterdam, te weten:

1. Wagenschot enz.
2. Dennen Masten;
3. Greenen Balken;
4. Noordsche Houtwaren;
5. Amerikaansche Dekdeelen;
6. Pruissische Deelen;
7. Greenen Ribben;
8. Vuren Deelen;
9. Dennen Deelen;
10. Dennen Ribben en Schrooten;
11. IJpen-, Esschen-, Wilgen-, en Lindenhout;
12. Azijn- en Pokhout;
13. IJzer in Staven en Platen en Staal;
14. Verzinkt IJzer in Staven en Platen;
15. IJzeren Scheepskombuizen enz.;
16. Gegoten IJzerwerk;
17. Rood Koper in Bladen;
18. Het versmelten van Koper;
19. Rood Koper in Staven;
20. Tin in Blokken;
21. Dubbel-Blik;
22. Lood;
23. Zink in Platen en Zinkspijkers;
24. IJzeren Spijkers;
25. Gereedschappen;
26. Moscovisch Pek;
27. Verwwaren;
28. Loodwit;
29. Zink-, Verw- en Droogolie;
30. Wit Touwwerk;
31. Geteerd Touwwerk;
32. Moscovisch Teer;
33. Stockholmer Teer;
34. Barn-turf;
35. Gewone Turf;
36. Lakens;
37. Duigen en Bodemstukken;
38. Houten Hoepels;
39. Riemen;
40. Kommalie-goederen;
41. Huiden of Leder;
42. Smeerkaarsen en Katoen;
43. Reuzel en Roet;
44. Borstelwerk enz.;
45. Papier;
46. IJzeren } Artillerie-voorwerpen;
47. Koperen en Metalen } Artillerie-voorwerpen;
48. Schapenvachten;
49. Naaigarens enz.;
50. Gekeperd Saai tot Kardoezen;
51. Compositie-kaarsen,

Brengt ter kennis van de gegadigden, dat de inschrijvingsbiljetten, op gezegeld papier geschreven, vóór of uiterlijk op Vrijdag den zes en twintigsten Februarij 1858, des morgens vóór twaalf ure, franco aan het Ministerie van Marine te 's Gravenhage zullen moeten worden bezorgd.

De biljetten zullen moeten bevatten eene naauwkeurige opgave vande prijzen, waarvoor men de levering van ieder der op het bestek voorkomende artikelen wil aannemen, alsmede het totaal bedrag van het geheele bestek. Deze prijzen moeten voluit in schrijfletters geschreven worden.

Voorts zullen de biljetten duidelijk moeten vermelden de namen der inschrijvers en die hunner borgen, met hunne woonplaatsen, terwijl op het adres de benaming en het nommer van het bestek, waarop de inschrijving geschiedt, zal moeten worden aangewezen.

Inschrijvingsbiljetten, welke op ongezegeld papier geschreven zijn, zullen niet in aanmerking worden genomen, noch ook die waarin doorhalingen, veranderingen of bij-condities zijn gemaakt geworden.

De Voorwaarden, waarop deze aanbesteding zal geschieden, liggen ter lezing aan het Ministerie van Marine te 's Gravenhage, bij de Directien der Marine te Amsterdam, te Willemsoord en te Vlissingen, ten burele van de Commissarissen des Konings in de Provincien Noordbrabant en Gelderland, alsmede ter Secretarie der Gemeentebesturen te Rotterdam en te Dordrecht, terwijl, voor zoover de aan te besteden Houtwaren betreft, de daartoe betrekkelijke bestekken ook nog ter visie liggen ten kantore van den Commissaris des Konings in de provincie Overijssel.

's Gravenhage, den 12den Februarij 1858.

De Minister voornoemd,
J. S. LOTSIJ.

MINISTERIE VAN OORLOG.

*** De Minister van Oorlog zal op Maandag den 8sten Maart 1858, aan den minst-inschrijvende, in het openbaar Aanbesteden, de Leverantie aan 's Rijks Magazijn van Geneesmiddelen van *vijftig Nederlandsche ponden Sulphas Chinicus Basicus*, ten dienste van Nederlandsch Indie, volgens Monster en Voorwaarden bij genoemd Magazijn te 's Gravenhage voorhanden.

De inschrijving moet geschieden bij besloten, op gezegeld papier geschreven biljetten, de opgaaf bevattende van den prijs in cijfers en letters voluit gesteld, bij guldens of cents, waarvoor de gegadigden aanbieden de Sulphas Chinicus Basicus per Nederlandsch pond te leveren; zullende met geene andere of kleinere breuken dan tienden of honderdsten van cents mogen worden ingeschreven.

Aan den voet der biljetten zullen moeten worden vermeld de naam, voornamen, woonplaats en het beroep van den inschrijver en van ieder zijner borgen. De biljetten die ten opschrift moeten hebben: » *Aan het Ministerie van Oorlog* (Leverantie van Sulphas Chinicus Basicus)", zullen door den inschrijver en zijne borgen eigenhandig onderteekend, uiterlijk des middags ten 12 ure van den dag der Aanbesteding bij genoemd Ministerie moeten zijn ingekomen.

Alle biljetten welke niet in den verlangden vorm ingerigt, of op ongezegeld papier geschreven zijn, zoomede die welke eenige bijzondere condition behelzen, niet in het Bestek van aanneming voorkomende, zullen buiten aanmerking worden gehouden.

De Gegadigde, aan wien de Leverantie wordt gegund (en die gehouden is tot aan deze toewijzing zijne inschrijving gestand te doen), zal binnen veertien dagen na de kennisgeving deswege, aan den Minister van Oorlog moeten inzenden, geregistreerde, door de betrokken gemeentebesturen af te geven certificaten nopens de gegoedheid zoo van hem als van ieder zijner borgen tot het behoorlijk volbrengen der aanneming; zullende bij gebreke van dien over de Leverancie op nieuw worden beschikt.

GEREGTELIJKE AANKONDIGINGEN.

*** Bij Acte, verleden voor den Notaris Mr. *J. H. Geertsema*, te Groningen, den 18den September 1857, is tusschen de Heeren *Roelof Blomberg de Boer*, *Harm Kamerlingh Onnes* en *Jeipe Onnes*, de eerste zonder beroep, de laatsten Kooplieden, thans allen wonende te Groningen, aangegaan een contract van Vennootschap, ten einde te zamen op te rigten en te exploiteren eene Fabriek van Baksteen, Drieling, Drains, Pannen enz., onder de Firma *Onnes, de Boer en Compagnie*.

De Vennootschap, aangevangen met den eersten Januarij 1858, is aangegaan voor onbepaalden tijd.

Al de Vennooten hebben het regt van teekening der Firma; voor het opnemen van kapitalen, het beleenen van goederen, aan de Firma toebehoorende, het verhypothekeren of verkoopen van vaste goederen en het aankoopen van vaste goederen ten name van de Firma, wordt de Handteekening van de drie Vennooten vereischt.

*** Bij Acte van Vennootschap, op den 3den Februarij 1858 ten overstaan van den Notaris Mr. *Johannes Commelin*, in tegenwoordigheid van getuigen, te Amsterdam gepasseerd, en geregistreerd, is tusschen de Ondergeteekenden *Floris der Kinderen*, *Jan Hendrik Beuker*, *Johannes Jacob der Kinderen* en *Jan Hendrik Beuker* Junior, allen Commissionairs en te Amsterdam woonachtig, onder andere bepaald en overeengekomen:

dat de Vennootschap, den 1sten Januarij 1858 aangevangen, zal eindigen met den laatsten December 1867, indien drie maanden te voren schriftelijk opgezegd, doch met stilzwijgende verlenging telkens voor vijf jaren, bij gebreke van zoodanige tijdige waarschuwing;

dat de werkzaamheden der Vennootschap, even als die der vorige tusschen de drie Eerst-ondergeteekenden tot 31 December 1857 bestaan hebbende Vennootschap, voortdurend eenig en alleen zullen bestaan in

het makelen of bezorgen van Assurantie en het afmaken van schaden, terwijl geen handel hoe ook genaamd of verzekering voor eigen rekening op naam der Firma zal geoorloofd zijn;

dat de zaken der Vennootschap voortdurend zullen gedreven worden op de bestaande Firma van *Eickhoff*, *der Kinderen en Beuker* en door ieder der vier Ondergeteekenden zal kunnen worden geteekend, doch door niemand anders dan met bijzondere qualificatie van al de Vennooten; terwijl gezegde Firma tot niets anders zal mogen gebruikt en geteekend worden dan alleen tot zaken de Vennootschap directelijk aangaande, en mitsdien nimmer tot het opnemen van gelden, het stellen van borgtogten of tot eenige andere van het doel der Vennootschap afwijkende handelingen of bezwarende verbindtenissen; en

dat bij overlijden van een der Vennooten de Vennootschap gedurende het sterfjaar door de overgeblevene Vennooten op dezelfde voet en wijze als staande aller leven zal worden voortgezet.

FLORIS DER KINDEREN.
J. H. BEUKER.
J. J. DER KINDEREN.
J. H. BEUKER *Jr.*

*** De bekende en onbekende Schuldeischers der onder het voorregt van Boedelbeschrijving aanvaarde Nalatenschap van *Jacob Waiboer* Dzn., in leven Winkelier in Kruideniers waren enz., gewoond hebbende te Alkmaar en aldaar overleden den 27sten October 1857, worden bij deze opgeroepen tot het aanhooren der Rekening en Verantwoording, welke nopens het beheer in de bedoelde Nalatenschap gevoerd, zal worden afgelegd op den 26sten Februarij 1851, des voormiddags ten elf ure, ten Kantore van den Notaris *J. Schoehuizen* te Alkmaar, en, indien er geen verzet plaats heeft, hunne vorderingen te ontvangen, voor zooveer het voorhanden bedrag dier Nalatenschap toereikende zal zijn.

Namens den Beneficiairen Erfgenaam,
C. BOONACKER, *Procureur.*

BEURSPRIJZEN VAN SCHULDBRIEVEN.

Amsterdam, VRIJDAG 19 FEBRUARIJ 1858.

	pCt			
NEDERL. W. Sch.	$2\frac{1}{2}$	$64\frac{1}{16}$	$64\frac{1}{8}$	—
Dito dito	3	$76\frac{5}{8}$	—	—
Dito dito	4	97	$97\frac{1}{16}$	—
Syndicaat	$3\frac{1}{2}$	$91\frac{13}{16}$	—	—
Handel-maatsch.	$4\frac{1}{2}$	$135\frac{5}{8}$	$135\frac{3}{4}$	—
BELGIE. Bij *Rothschild*	$2\frac{1}{2}$	—	—	—
RUSL. Bij *Hope en Co.* 1798 en 1816	5	$104\frac{1}{2}$	—	—
Dito 1828-1829	5	$102\frac{3}{4}$	—	—
Dito 1840	4	$85\frac{1}{4}$	—	—
Stieglitz	4	$84\frac{3}{4}$	—	—
Dito 1854	5	$96\frac{7}{16}$	—	—
Dito 1855	5	$99\frac{5}{16}$	$99\frac{3}{8}$	—
Engelsche	$4\frac{1}{2}$	$96\frac{1}{2}$	$96\frac{3}{4}$	—

	pCt			
SPANJE. Nieuwe 3% thans	$1\frac{1}{2}$	$26\frac{1}{4}$	$26\frac{5}{16}$	—
Buitenlandsche	3	44	—	—
Binnenlandsche	3	$37\frac{7}{8}$	38	38
PORTUG. Gebond.	3	$46\frac{15}{16}$	46	44
OOSTENR. Metall. 1816-1852	5	$74\frac{1}{8}$	$74\frac{1}{4}$	$74\frac{3}{16}$
Dito Zilv. Nation.	5	$77\frac{1}{16}$	$77\frac{3}{16}$	$77\frac{1}{8}$
Dito Zilver 1849-1854	5	$87\frac{1}{2}$	[illegible]	$87\frac{9}{16}$
Dito 1847-1852	$2\frac{1}{2}$	$38\frac{9}{16}$	$38\frac{5}{8}$	—
BRAZ. Lond. 1824	5	—	—	—
MEXICO Londen.	3	—	—	—
GRENADA id.	$2\frac{3}{4}$	—	—	—
VENEZUELA id.		$31\frac{3}{4}$	—	—

Londen.

Consols	3	pCt.	$97\frac{7}{8}$
Mexico			$20\frac{3}{4}$
Spanje	$1\frac{1}{2}$	»	$26\frac{3}{4}$
Dito	3	»	45
Coup. Certificaten			$5\frac{1}{8}$

Parijs.

Fr. rente	3	pCt.	70.30
Fr. Cred. Mob.			891
Binnenl. Spanje	3	»	$37\frac{7}{8}$
Spanje	$1\frac{1}{2}$	»	26
Russische Spoorwegen			504

Antwerpen.

Metalliek	5	pCt.	$77\frac{1}{8}$
Nat. Metalliek	5	»	81
Binnenl. Spanje	3	»	[illegible]
Spanje	$1\frac{1}{2}$	»	[illegible]
Credit Fonc.			342

Weenen.

Metalliek	5	pCt.	$82\frac{3}{8}$
Lening National			$85\frac{1}{2}$
Wissel Londen			10.20

MINISTERIE VAN KOLONIEN.

STAAT VAN NALATENSCHAPPEN, afkomstig van officieren, onderofficieren en verdere manschappen, behoord hebbende tot de landmagt in Nederlandsch Indie, welke gedurende het 1ste quartaal 1857 onder het beheer der Weeskamer te *Batavia* zijn gesteld, en die, voor zooveel de saldo's meer dan f 250 bedragen, bij die Weeskamer, en daar beneden bij het Departement van Kolonien in Nederland door de regthebbenden behooren te worden ingevorderd, onder overlegging van de noodige bewijzen van erfregt.

Namen en voornamen der personen, uit welker nalatenschap de saldo's herkomstig zijn.	Geboorteplaats.	Laatste woonplaats.	Ouderdom.	Uit Nederland vertrokken			Overleden		Graad waarin overleden.	Namen der Ouders.	Geldelijk bedrag.
				met het schip	den	als	den	te			
Blaize, Gaysard	Florenville	Florenville	16 April 1818	Schoon Verbond	11 Sept. 1839	soldaat	12 Oct. 1855	Padang	sergeant ziekenvader	Joseph en Marie Françoise Dimin	f 58.88 (1)
Beckeringh Bleeker, Jan Jacob	Niewolde	Groningen	8 April 1818	Flevo	20 Junij 1839	idem	10 Nov. 1855	Tebing Tinggie	adjudant-onderoffic.	[illegible] Beckeringh	139.29 (2)
Spallinger, Jean Adolf Frederik	Amsterdam	Amsterdam	4 Febr. 1819	idem	22 Mei 1848	idem	8 Oct. 1856	Weltevreden	korporaal	Johan Frederik en Antoinette Josephine Emanuel Therese Dubatta	14.625
Cornet, Louis	Leyden	Leyden	28 Mei 1820	Philips van Marnix	12 Nov. 1855	idem	25 Mei 1856	idem	soldaat	Louis en Maria Boele	15.79 (3)
Knipschild, Carel Jacob Christiaan	's Hage	Amsterdam	10 Junij 1828	Marie Magdalena	10 Jan. 1855	idem	23 Sept. 1856	idem	idem	Tomas Christiaan en Cornelia van Grootvelde	7.31
Paar, Conrad Friedrich August	Osdorf	Osdorf	2 Aug. 1826	Philips van Marnix	17 Sept. 1850	idem	21 Oct. 1856	op het hospitaalschip Cornelia in de Lampongsbaai	idem	[illegible]	13.425
Conring, Carl August	Essens	Essens	Julij 1823	Argo	28 Aug. 1854	idem	10 Oct. 1856	idem	idem	onbekend en Mata Jacobs	7.625
Burger, Hendrik	Beverwijk	Wijk aan Duin	15 April 1827	Kolonel Koopman	14 Dec. 1848	idem	10 Oct. 1856	in het bivouac Pamingahan	idem	[illegible]	6.19
Snijders, Levie Tobias	Amsterdam	Amsterdam	1 Julij 1807	Prins Maurits	21 Junij 1851	idem	19 Julij 1856	Weltevreden	sergeant	Tobias en Hanna Salomons	56.75
Naerhuijsen, Jean Albert	Antwerpen	Antwerpen	1 Junij 1807	Schoon Verbond	6 Jan. 1838	idem	6 Maart 1856	Djocjocarta	soldaat	Jean Albert en Catharina van Emen	40.99 (4)
Cohaupt, Johan Augustin	Ossendorf	Ossendorf	5 Nov. 1813	Orion	6 April 1848	idem	24 Oct. 1856	op het hospitaalschip Cornelia in de Lampongsbaai	idem	Bernard en Thecla Berg	7.875
Harmsen, Gijsbert	Amsterdam	Veenhuizen	2 Maart 1829	Waterloo	4 Julij 1852	idem	1 Nov. 1856	idem	idem	Arij en Antonia Johanna Hesler	24.19
Aretz, Peter Nicolas	Sittard	Sittard	28 Mei 1829	Bezoekie	4 Sept. 1853	idem	idem	idem	idem	Jan Willem en Elisabeth Donbaij	12.45
Wierenga, Eppe	Leens	Leens	28 Aug. 1828	Gener. bar. van Geen	1 Nov. 1853	idem	28 Sept. 1856	idem	walbusschutter	Pieter en Janna de Jonge	15.715
Hogenboom, Johannes	Oudewater	Rotterdam	4 Jan. 1819	Admiraal Tromp	4 Nov. 1855	horen l.	20 Oct. 1856	idem	hornblazer	Aaltje Hogenboom	17.28
van Dongen, Leonardus Gerardus Joannes	Amsterdam	Amsterdam	10 Aug. 1829	Batavia	21 Mei 1853	soldaat	28 Oct. 1856	idem	soldaat	Joannes en Jannette Cornelia Wijnberg	18.40

(1) De erfdeelen der twee natuurlijke kinderen des erflaters, waarvan het eene genaamd is Maria Louise Antoinette en van het andere de naam nog onbekend is, zijn hun reeds toebedeeld, zoodat de som van f 58.88, op dezen staat gebragt, geheel toekomt aan de wettige bloedverwanten des erflaters.

(2) Het erfdeel van het natuurlijke kind des erflaters, genaamd Willem Emelius, is hem reeds toebedeeld, zoodat de som van f 139.29, op dezen staat gebragt, geheel toekomt aan de wettige bloedverwanten des erflaters. De overledene heeft ook familiepapieren nagelaten.

(3) Heeft familiepapieren nagelaten.

(4) Het erfdeel van het natuurlijke kind des erflaters, genaamd Ulali Delfin, is haar reeds toebedeeld, zoodat de som van f 40.99, op dezen staat gebragt, geheel aan de wettige bloedverwanten des erflaters toekomt. De overledene heeft familiepapieren nagelaten.

TE 'S GRAVENHAGE, TER ALGEMEENE LANDS-DRUKKERIJ.